

“Air des bijoux”, Aria de *Faust* (Charles Gounod)

Ô dieu! que de bijoux!

[o djø kə də bizu

Est-ce un rêve charmant qui m'éblouit,

ɛs œ̃ rɛvə ʃarmɑ̃ ki meblui

Ou si je veille?

u si ʒə vɛjə

Mes yeux n'ont jamais vu

mɛ zjø nɔ̃ ʒamɛ vy

De richesse pareille!

də ʀiʃɛsə pɑʀɛjə

Si j'osais seulement

si ʒozɛ sœlɛmɑ̃

Me parer un moment

mə pɑʀɛ ʀœ̃ˈmɑ̃

De ces pendants d'oreille! ...

də sɛ pɑ̃dɑ̃ dɔʀɛjə

Ah! Voici justement,

a vvasi ʒystɛmɑ̃

Au fond de la cassette,

o fɔ̃ də la kasɛtə

Un miroir!

œ̃ miʀwaʀ

Comment n'être pas coquette?

kɔmɑ̃ nɛtʀə pa kɔkɛtə?

Ah! Je ris de me voir

a ʒə ʀi də mə vwaʀ

Si belle en ce miroir.

si bɛl œ̃ sə miʀwaʀ

Est-ce toi, Marguerite,
ɛsə twa margɛritə

Est-ce toi? réponds-moi,
ɛsə twa repɔ̃mwa

Réponds, réponds, réponds vite!
repɔ̃ repɔ̃ repɔ̃ vitə

Non! non! ce n'est plus toi!
nɔ̃ nɔ̃ sə nɛ ply twa

Ce n'est plus ton visage;
sə nɛ ply tɔ̃ vizaʒə

C'est la fille d'un roi!
sɛ la fijə dœ̃ rwa

Ce n'est plus toi,
sə nɛ ply twa

C'est la fille d'un roi,
sɛ la fijə dœ̃ rwa

Qu'on salue au passage!
kɔ̃ saly ɔ̃ pasaʒə

Ah! s'il était ici!
a sil ɛtɛ tisi¹

S'il me voyait ainsi!
sil mə vwajɛ tɛ̃si¹

Comme une demoiselle
kɔm ynə dəmwazɛlə

Il me trouverait belle!
il mə truvɛrɛ bɛlə

Achevons la métamorphose.
aʃɛvɔ̃ la metamɔʁfozə

Il me tarde encor d'essayer
il mə tard ɔ̃kɔʁ deseʒe

Ce² bracelet et ce² collier!
sə brasələ e sə kɔlje

Dieu! C'est comme une main,
djø se kɔm ʁynə mɛ̃

Qui sur mon bras se pose!
ki syr mɔ̃ brɑ sə pozə]

¹. *Liaison* facultativa: estimamos apropiado hacerla.

². En algunas interpretaciones: “Le bracelet et le collier”.